



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2005/68
21 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать седьмая сессия, 15-18 ноября 2005 года,
пункт 5.2.14 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 13 К ПРАВИЛАМ № 48
С ПОПРАВКАМИ СЕРИИ 02

(Установка устройств освещения и световой сигнализации)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят четвертой сессии и передается для рассмотрения WP.29 и AC.1 (TRANS/WP.29/GRE/54, пункты 22, 24 и 47). В его основу положены документы TRANS/WP.29/GRE/2004/49 с поправками, указанными в пунктах 22 и 23, и TRANS/WP.29/GRE/2004/36 без поправок.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 2.7.1.1.3 изменить следующим образом:

"2.7.1.1.3 под "модулем источника света" подразумевается оптическая часть устройства, которая является неотъемлемым элементом этого устройства, имеет один или более несменных источников света и может быть вынута из этого устройства только с использованием инструмента (инструментов). Модуль источника света проектируется таким образом, чтобы независимо от использования инструмента (инструментов) он не был механически взаимозаменяем с каким-либо сменным официально утвержденным источником света;"

Пункт 5.15 изменить следующим образом:

"5.15 Цвета огней, излучаемых фарами:

.....

передняя противотуманная фара: белый или селективный желтый

фонарь заднего хода:"

Пункт 6.4.6 изменить следующим образом:

"6.4.6 Направление

Назад.

В случае двух факультативных устройств, упомянутых в пункте 6.4.2.2, если таковые установлены сбоку транспортного средства, приведенные выше предписания пункта 6.4.5 не применяются. Вместе с тем, в направлении назад исходная ось этих устройств должна быть направлена наружу под углом не более 15° по отношению средней продольной плоскости транспортного средства в горизонтальной плоскости".

Пункт 6.4.7.2 изменить следующим образом:

"6.4.7.2 Кроме того, электрическое подключение обоих факультативных устройств, упомянутых в пункте 6.4.2.2, должно осуществляться таким образом, чтобы эти устройства нельзя было включить без включения огней, упомянутых в пункте 5.11.

Допускается включение устройств, установленных сбоку транспортного средства, для выполнения маневров при движении вперед с малой скоростью. Для этих целей устройства должны включаться и выключаться вручную при помощи отдельного выключателя, причем они могут оставаться включенными даже при выключении задней передачи. Однако если скорость транспортного средства в направлении вперед превышает 10 км/ч, то устройства должны выключаться автоматически и оставаться выключенными до тех пор, пока они не будут преднамеренно включены вновь".
